



Stone-Line

HMK® P307

Stein- und Schieferpflege
Polish pour pierre
Cura della pietra e dell'ardesia



BESCHREIBUNG: HMK® P307 ist ein gebrauchsfertiges, lösemittelhaltiges Polierwachs, welches die Farbe und Struktur von Natur- und Kunststeinen im Innenbereich optimiert und dem Boden einen brillanten Glanz verleiht.

EIGENSCHAFTEN: HMK® P307 bewirkt eine Farbton- und Strukturvertiefung, welche das optische Erscheinungsbild des Natur- und Kunststeines veredelt. Es vermindert das Eindringen von Schmutz und Feuchtigkeit. Durch das Nachpolieren erhält die Oberfläche einen brillanten Glanz. HMK® P307 ist gegen allgemeine, normale Haushaltsverschmutzungen beständig. Der nach dem Abtrocknen zurückbleibende Wachs-Wirkstoff ist gesundheitlich unbedenklich.

EINSATZGEBIET: HMK® P307 eignet sich für die Ersteinpflege sowie zur Auffrischung von matten und stumpfen Altablagen aus Natur- und Kunststeinen, wie z.B. Marmor, Kalkstein, Solnhofener-Platten, Travertin, Schiefer, Dolomit, Quarzit, Granit, Gneis, Migmatit, Terrazzo, Betonwerkstein, Agglo-Marmor, unglasierte Fliesen usw. im Innenbereich.

HALTBARKEIT: Die Haltbarkeit des applizierten Produktes hängt von der Beanspruchung des Belages und der richtigen laufenden Unterhaltsreinigung ab. HMK® P307 hält in der Regel mehrere Monate und kann bei Bedarf aufgefrischt werden.

UNTERGRUND: Bei der Behandlung von neu verlegten Flächen muss eine ausreichende Trocknungszeit eingehalten werden, damit die Feuchtigkeit aus Belag und Unterkonstruktion entweichen kann (max. Restfeuchte 2 bis 4%). Eine eventuell vorhandene Fussbodenheizung ist rechtzeitig abzuschalten. Der zu behandelnde Belag muss naturkalt, sauber, trocken, frei von Flecken und saugfähig sein. Zur gründlichen Vorreinigung eignet sich HMK® R155 Grundreiniger - säurefrei.

DESCRIPTION: HMK® P307 est une spéciale cire à lustrer prête à l'emploi contenant des solvants, qui améliore la couleur et la structure de la pierre naturelle et synthétique en intérieur, donnant ainsi au sol un éclat brillant.

CARACTERISTIQUES: HMK® P307 intensifie la couleur et la structure, ce qui affine l'aspect esthétique de la pierre naturelle et synthétique en réduisant la pénétration de la saleté et de l'humidité. Le lustrage suivant donne à la surface un éclat brillant. HMK® P307 est résistant à la saleté quotidienne normale domestique, l'effet ciré persiste après le séchage et il est inoffensif pour la santé.

DOMAINES D'EMPLOI: HMK® P307 est adapté au premier traitement et à la rénovation de revêtements opaques anciens et ternes en pierre naturelle et synthétique comme par exemple le marbre, la pierre calcaire, les plaques en pierre de Solnhofen, le travertin, l'ardoise, la dolomie, le quartz, le granit, le gneiss, la migmatite, le sol à la vénitienne, l'aggloméré de ciment ou de marbre, les carreaux non émaillés etc. en intérieur.

DURABILITE: la durabilité du produit appliqué dépend de la sollicitation de la surface et de son nettoyage maintien correct et régulier. HMK® P307 a généralement une durée de plusieurs mois et son usage peut être renouvelé si nécessaire.

FONDS: en cas de traitement d'une surface à peine posée, attendre suffisamment pour le séchage afin que l'humidité puisse sortir du fonds (humidité résiduelle maximale de 2 à 4%). Eteindre à temps le chauffage au sol. La surface à traiter doit être froide, propre, sèche, sans tache et absorbante. Pour une propreté parfaite avant le traitement, il est conseillé d'utiliser HMK® R155 Nettoyant de fond - sans acide. Après ce nettoyage en profondeur, attendre au moins 1 à 2 jours afin que l'humidité disparaisse.

DESCRIZIONE: HMK® P307 è una speciale cera lucidante pronta per l'uso e contenente solvente, che ottimizza colore e struttura della pietra naturale e sintetica in ambienti interni, donando al pavimento una brillante lucentezza.

CARATTERISTICHE: HMK® P307 intensifica colore e struttura, impreziosendo l'aspetto estetico della pietra naturale e sintetica e riducendo la penetrazione di sporco e umidità. La lucidatura successiva conferisce alla superficie una brillante lucentezza. HMK® P307 è resistente al normale sporco domestico e l'effetto cera rimanente dopo l'asciugatura è innocuo per la salute.

SETTORI D'IMPIEGO: HMK® P307 è adatto al primo trattamento e al rinnovamento di vecchi rivestimenti opachi e spenti in pietra naturale e sintetica, come, p.e., marmo, pietra calcarea, solnhofener, travertino, ardesia, dolomia, quarzite, granito, gneis, migmatite, pavimenti alla veneziana, agglomerato di cemento e di marmo, piastrelle non smaltate ecc. in ambienti interni.

DURATA: la durata del prodotto applicato dipende dalla sollecitazione della superficie, così come da una corretta e periodica pulizia di mantenimento. Solitamente, HMK® P307 ha una durata di alcuni mesi e può essere rinnovato in caso di necessità.

SOTTOFONDO: in caso di lavorazione di superfici appena posate, attendere un tempo sufficiente per l'asciugatura, affinché l'umidità possa fuoriuscire dal sottofondo (max. umidità residua, da 2 a 4%). Spegnerne per tempo il riscaldamento a pavimento. La superficie da trattare deve essere fredda, pulita, asciutta, priva di macchie e assorbente. Per una preventiva pulizia a fondo si consiglia HMK® R155 Determutilioso - senza acidi. Dopo tale pulizia, attendere almeno 1 a 2 giorni, affinché si asciughi l'umidità (max. umidità residua, da 2 a 4%). Trattare dapprima una piccola area per verificare l'adeguatezza del prodotto e la quantità necessaria.

Nach einer Grundreinigung sollte mindestens 1 bis 2 Tage gewartet werden, damit die Feuchtigkeit der Reinigung austrocknen kann. (max. Restfeuchtigkeit 2 bis 4%).
Legen Sie eine Musterfläche an, um Eignung und Verbrauch zu prüfen.

ANWENDUNG: HMK® P307 mit einem weichen Tuch oder Flachwischmopp satt und gleichmässig auf den Untergrund auftragen und vollkommen trocknen lassen. Anschliessend den leicht milchigen, matten Film entweder von Hand mit einem weichen Tuch oder maschinell mittels Lammfell oder weissem Pad auspolieren. HMK® P307 bei polierten Oberflächen nur dünn auftragen. Bei stark saugenden Belägen oder schwacher Glanzwirkung HMK® P307 erneut auftragen.

WICHTIG: Gummi, Kunststoffe, lackierte Flächen, gewachstes oder gebeiztes Holz sowie lösungsmittelunbeständige Flächen nicht behandeln. Nicht zu behandelnde Flächen, Wände, Glas, Einrichtungsgegenstände usw. sind zu schützen.

VERARBEITUNGSTEMPERATUR: Die ideale Verarbeitungstemperatur der zu behandelnden Fläche liegt zwischen +12° C und +25° C.

TROCKNUNGSZEIT: Je nach Raumtemperatur und Luftzirkulation ca. 20 bis 30 Minuten. Während dieser Zeit die behandelte Fläche nicht betreten.

REINIGEN DER ARBEITSGERÄTE: Die Arbeitsgeräte können mit HMK® R799 oder Nitroverdünner gereinigt bzw. mit klarem Wasser und etwas HMK® R155 Grundreiniger - säurefrei durchgewaschen werden.

BITTE BEACHTEN: Unter +5° C wird HMK® P307 etwas trüb und dickflüssig, was sich bei höheren Temperaturen wieder legt, so dass das Produkt ohne Qualitätsminderung weiter einsetzbar ist.

ERGIEBIGKEIT: Je nach Material und Oberflächenbearbeitung ca. 10 bis 20 m²/Liter.

LAGERUNG: Kühl und trocken bis max. +25° C im originalverschlossenen Gebinde ca. 2 Jahre lagerfähig. Angebrochene Gebinde zügig verarbeiten. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die gesetzlichen Vorschriften zur Lagerung dieses Produktes sind zu beachten.

TECHNISCHE DATEN:

Form: flüssig
Farbe: farblos
Geruch: charakteristisch

ENTFERNUNG: HMK® P307 kann mit HMK® R155 Grundreiniger - säurefrei und/oder HMK® R154 Lösefix wieder entfernt werden.

PFLEGEEMPFEHLUNG: Bei nachlassender Wirkung kann HMK® P307 erneut aufgetragen werden.
Für die regelmässige Unterhaltsreinigung empfehlen wir HMK® P324 Edel-Steinseife.

SICHERHEIT: Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmassnahmen sind zu beachten. Unsere Produkte sind nach der EG-Verordnung

(humidité résiduelle maximale de 2 à 4%).
Utiliser avant le traitement le produit sur une petite surface afin de vérifier la compatibilité entre la surface et le produit ainsi que la quantité de produit nécessaire.

EMPLOI: appliquer abondamment et uniformément HMK® P307 avec un chiffon doux ou un balai-brosse à poils courts et laisser sécher complètement. Ensuite, cirer la pellicule opaque et blanchâtre à la main avec un chiffon doux ou mécaniquement avec un tissu en peau d'agneau ou un tampon blanc. En présence de surfaces brillantes, n'appliquer qu'une fine couche de HMK® P307. Répéter le traitement sur les revêtements particulièrement absorbants ou peu brillants.

PRECAUTIONS D'USAGE: ne pas utiliser le produit sur le caoutchouc, les matières plastiques, les surfaces polies, le bois ciré ou vernis ainsi que les surfaces non résistantes aux solvants. Protéger les surfaces, les murs, les vitres et les meubles ne devant pas être soumis au traitement.

TEMPERATURE DE TRAITEMENT: la température idéale de la surface à traiter est comprise entre +12° C et +25° C. Ne pas traiter la surface en cas d'exposition directe aux rayons solaires.

TEMPS DE SECHAGE: de 20 à 30 min selon la température ambiante et l'aération. Ne pas piétiner la surface durant la phase de séchage.

NETTOYAGE DES OUTILS: les outils de travail peuvent être nettoyés avec HMK® R799, nitrodiluant ou lavés avec de l'eau froide à laquelle est ajoutée HMK® R155 Nettoyant de fond - sans acide.

AVERTISSEMENT: à une température inférieure à +5° C, HMK® P307 devient trouble et plus épais, mais cet effet disparaît lorsque les températures remontent. Le produit est alors de nouveau prêt à l'emploi sans porter atteinte à sa qualité.

RENDEMENT SURFACIQUE: env. 10 à 20m²/litre selon le matériau et la structure de la surface.

STOCKAGE: dans son récipient d'origine fermé, ce produit se conserve pendant 2 ans dans un endroit frais et sec, à une température de maximum +25° C. Vider rapidement les récipients endommagés. Tenir hors de portée des enfants. Respecter les dispositions législatives relatives au stockage de ce produit.

DONNEES TECHNIQUES:

forme: liquide
couleur: aucune
odeur: caractéristique

ELIMINATION: HMK® P307 peut être éliminé avec HMK® R155 Nettoyant de fond - sans acide et/ou HMK® R154 Dissolvant.

SUGGESTIONS POUR LE SOIN: en cas de perte d'efficacité, l'application de HMK® P307 peut être renouvelée. Pour le nettoyage périodique de maintien, il est conseillé d'utiliser HMK® P324 Savon pour pierre.

IMPIEGO: applicare abbondantemente e uniformemente HMK® P307 con un panno morbido o un mocio a pelo corto sul sottofondo e lasciare asciugare completamente. Infine, lucidare la pellicola opaca e biancastra a mano con un panno morbido oppure a macchina con pelle d'agnello o una panna bianca. In presenza di superfici lucide, applicare solo uno strato sottile di HMK® P307, mentre su rivestimenti particolarmente assorbenti o con una ridotta lucentezza, ripetere il trattamento.

PRECAUZIONI: non trattare gomma, plastica, superfici smaltate e non resistenti ai solventi, legno cerato o verniciato. Proteggere superfici, pareti, vetri e arredi da non sottoporre a trattamento.

TEMPERATURA DI LAVORAZIONE: la temperatura ideale della superficie da trattare è compresa tra +12° C e +25° C.

TEMPO DI ASCIUGATURA: da ca. 20 a 30 minuti, in base alla temperatura ambiente e all'aerazione. Durante questo lasso di tempo, non calpestare la superficie.

PULIZIA DEGLI ATTREZZI: gli attrezzi da lavoro possono essere puliti con HMK® R799 Solvente speciale per sigillature, nitrodiluyente o lavati con acqua fresca additivata con HMK® R155 Determulltiuso - senza acidi.

AVVERTENZE: a una temperatura inferiore ai +5° C, HMK® P307 diventa torbido e più denso, un effetto che sparisce a temperature più elevate, rendendo il prodotto nuovamente adatto all'uso, senza comprometterne la qualità.

RESA: in base al materiale e alla lavorazione della superficie, da ca. 10 a 20 m²/litro.

MAGAZZINAGGIO: nel recipiente originale, si conserva per 2 anni in luogo fresco e asciutto a una temperatura max. di +25° C. Esaurire rapidamente i recipienti danneggiati. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Osservare le norme di legge in merito allo stoccaggio di questo prodotto.

DATI TECNICI:

forma: liquida
colore: incolore
odore: caratteristico

ELIMINAZIONE: HMK® P307 può essere eliminato con HMK® R155 Determulltiuso - senza acidi e/o HMK® R154 Dissolfix.

SUGGERIMENTI PER LA CURA: in caso di perdita d'efficacia, HMK® P307 può essere applicato nuovamente.
Per la pulizia periodica di mantenimento si consiglia HMK® P324 Sapone pietra.

SICUREZZA: osservare le consuete misure precauzionali per l'uso di prodotti chimici. I nostri prodotti sono classificati e contrassegnati in conformità con le norme CE (scheda tecnica di sicurezza). Aerare bene i locali chiusi. Prima dell'inizio dei lavori, allontanare generi voluttuari e alimenti. Liquido e vapori infiammabili. Nocivo se inalato. Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini. Può essere letale in caso di

eingestuft und gekennzeichnet (Sicherheitsdatenblatt).

Bei der Verarbeitung in geschlossenen Räumen muss für eine ausreichende Durchlüftung gesorgt werden. Genuss- und Lebensmittel sind vor den Arbeiten zu entfernen.

Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Gesundheits-schädlich bei Einatmen. Kann die Atemwege reizen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. Unter Verschluss aufbewahren.

INHALTSSTOFFE: Wachse, Harze, Mineralöldes-tillat

UMWELTSCHUTZ: Nicht in Gewässer und Boden gelangen lassen.

ENTSORGUNG: Ungereinigte Verpackungen und grössere Restmengen sind gemäss den örtlichen behördlichen Vorschriften zu entsorgen. Die Gebinde sind aus umweltfreundlichem Weissblech und recyclebar. Restentleerte und gereinigte Gebinde können über die Wertstoffsammelsysteme entsorgt werden.

LIEFERFORM (VE):

1 Liter Flasche: 12 Stück im Karton

SECURITE: Observer les mesures de précautions habituelles concernant l'utilisation de produits chimiques. Nos produits sont classés et étiquetés conformément aux réglementations européennes (fiche de données de sécurité).

Bien aérer les endroits fermés. Avant le début des travaux, éloigner les boissons et les aliments (risque de contamination par les odeurs). Liquide et vapeurs inflammables. Nocif par inhalation. Peut irriter les voies respiratoires. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Tenir à l'écart de la chaleur / des étincelles / des flammes nues / des surfaces chaudes. - Ne pas fumer. EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau / se doucher. Garder sous clef.

COMPOSANTS: cires, résines, distillat d'huile minérale

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT: ne pas contaminer les cours d'eau et le sol.

ELIMINATION: les emballages sales ou les grandes quantités de résidus doivent être éliminés en respectant les dispositions législatives locales en vigueur. Les emballages sont en fer blanc écologiques et recyclables. Les emballages vides et propres peuvent être éliminés à travers le système de recyclage.

FOURNITURE:

1 litre bidon: 12 pièces par carton

ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere lontano da fonti di calore / scintille / fiamme libere / superfici riscaldate.

Non fumare. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia. Conservare sotto chiave.

COMPONENTI: cere, resine, distillato di olio minerale.

ECOCOMPATIBILITÀ: non contaminare corsi d'acqua e suolo.

SMALTIMENTO: confezioni sporche o grandi quantità di residui devono essere smaltiti in conformità con le normative di legge locali. I recipienti sono in lamiera stagnata ecologica e riciclabile. I contenitori svuotati e puliti possono essere smaltiti attraverso il sistema di riciclaggio.

FORNITURA:

1 litro flacone: 12 pezzi in cartone

Die in diesem Merkblatt enthaltenen Daten entsprechen dem derzeitigen Stand. Änderungen der Produktkennzahlen im Rahmen des technischen Fortschritts, von bedingte Weiterentwicklung im Bereich Rohstoffe behalten wir uns vor. Produktionsbedingte Farbschwankungen geben keinen Anlass zur Reklamation. Die in diesem Merkblatt gegebenen Empfehlungen erfordern, wegen der durch uns nicht beeinflussbaren Faktoren während der Verarbeitung, eigene Prüfungen durchzuführen. Verwendungsvorschläge begründen keine Zusicherung der Eignung für den empfohlenen Einsatzzweck. Bei Neuauflage wird diese Ausgabe ungültig.

Les données contenues dans cette fiche d'information correspondent à l'état actuel. Nous nous réservons le droit de modifier les chiffres clés du produit en raison de progrès techniques, d'évolutions ultérieures dans le domaine des matières premières. Les variations de couleur liées à la production ne donnent pas lieu à des réclamations. Les recommandations données dans cette notice vous obligent à effectuer vos propres tests en raison de facteurs de transformation sur lesquels nous ne pouvons pas influencer. Les suggestions d'utilisation ne constituent pas une garantie d'adéquation à l'usage recommandé. En cas de réimpression, cette édition deviendra invalide.

I dati contenuti in questa scheda informativa corrispondono allo stato attuale. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche ai dati chiave del prodotto a causa del progresso tecnico, di ulteriori sviluppi nel settore delle materie prime. Le deviazioni di colore dovute alla produzione non costituiscono motivo di reclamo. Le raccomandazioni fornite in questo opuscolo richiedono l'esecuzione di test propri a causa dei fattori durante la lavorazione che non possiamo influenzare. I suggerimenti per l'uso non costituiscono garanzia di idoneità allo scopo consigliato. Se ristampata, questa edizione non sarà più valida.